

AQA Monitor

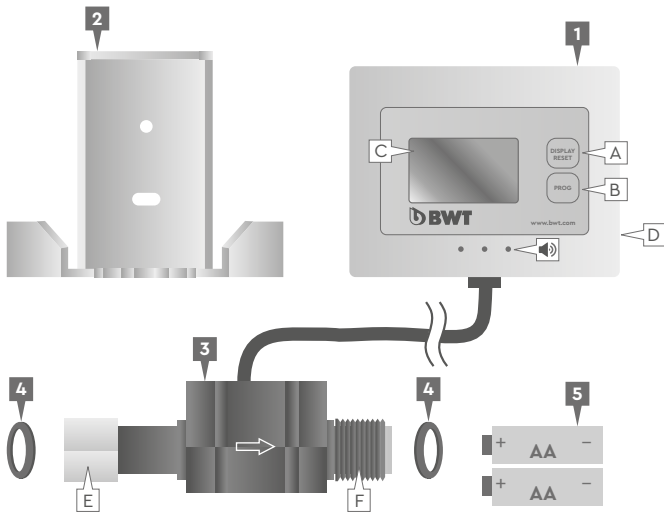
FILTER CAPACITY CONTROL UNIT

 **BWT**
BEST WATER TECHNOLOGY



Installation and operating
instructions

EN



EN Delivery scope

- 1 1x Counting unit
- 2 1x Bracket for wall installation
- 3 1x Sensor unit – flow rate
- 4 2x Flat seals
- 5 2x AA batteries
- A "DISPLAY/RESET" button
- B "PROG" button
- C Display
- D Cover of battery compartment
- E Port input
- F Port output

Safety regulations

- » Read through the Operating Instructions carefully before the start of operation. Perform all steps exactly as indicated in the instructions.
- » Adhere to all directions and illustrations.
- » Only use standard batteries of the type AA.
- » Ensure that the battery cover is properly fitted. Otherwise, debris and moisture could penetrate.
- » In the following cases, the power supply must be disconnected immediately (remove battery) and a technician must be called:
 - Water or other liquids have penetrated into the appliance
 - The appliance does not function properly even though all of the directions provided in these Operating Instructions have been adhered to exactly
 - If the appliance falls and the housing is damaged
 - If the indicator of the appliance does not function
 - If the PROG or RESET buttons do not function
- » Do not attempt to repair anything yourself or to accomplish anything by randomly pressing the PROG or RESET buttons.
- » If there is no power supply, the installed electronics assembly will not function. If the appliance is operated without a battery or with a depleted battery, it is not possible to make any measurements.

Installation information

- » The installed lengths of the AQA Monitor and the bending radius of the hoses are adhered to
- » The flow direction (indicated on the filter head) is adhered to
- » The measuring unit is installed horizontally
- » The appliance is not exposed to any mechanical strain
- » No rapidly pulsating medium stimulus
- » No pressure reversals
- » No air in the system
- » Take the installation position of the AQA Monitor into account
- » Min./max. flow rate should lie in the linear area of the selected AQA Monitor
- » Appropriate and periodic cleaning
- » Protect the battery and electrical contacts from moisture
- » Inductive malfunctioning must be avoided
- » The number of impulses per litre may vary according to medium and installation
- » We recommend calibration of the impulse/litre value with the overall installation

Guarantee

In the event of a fault during the guarantee period, please contact your contracting partner.

Operator Duties

- » You have purchased a long-lasting and service-friendly product. However, every technical appliance requires regular service work to maintain correct functioning.
- » Sensor unit: check daily for leaks.
- » Battery: If the battery must be replaced, this will be indicated in the display.



Technical Data:

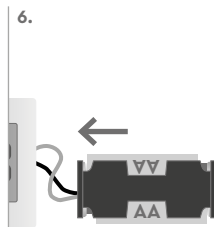
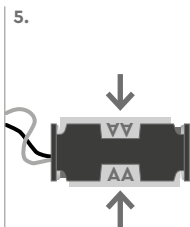
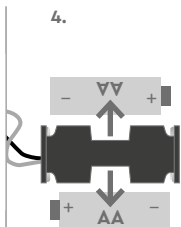
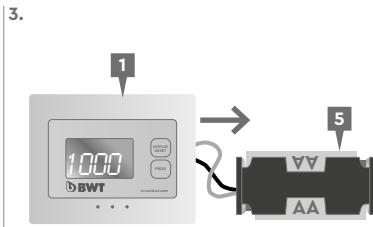
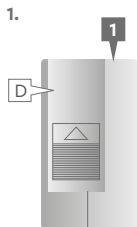
Connection thread (IN/OUT):	3/8" nut x 3/8" connection thread
Intake pressure (min/max):	2 – 8 bar
Flow capacity:	0.8 – 15 l/min
Flow rate deviations:	+/- 5%
Water temperature (min/max):	+4 – +30 °C
Ambient temperature (min/max):	+4 – +40 °C
Dimensions (L x W x H):	80 x 47 x 30 mm
Installation position:	horizontal



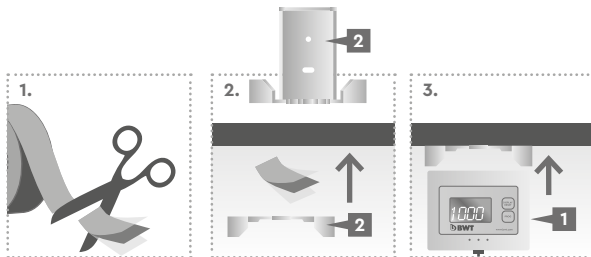
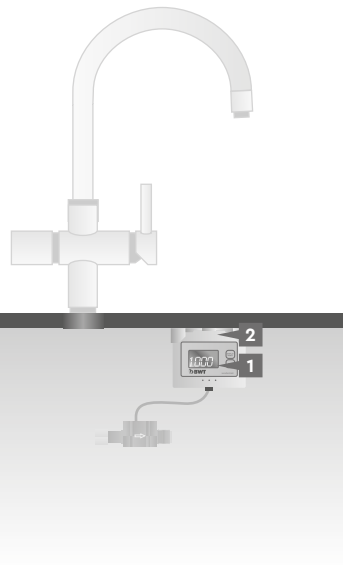
1.

DE Installation **EN** Installation **FR** Installation **ES** Instalación
IT Installazione **RU** Установка **PT** Instalação **NL** Installatie

- a** **DE** Batterie einsetzen und tauschen **EN** Insert and change of battery
FR Insérer et remplacer la pile **ES** Inserción y cambio de batería
IT Inserire e sostituire la pila **RU** Вставьте и замените батарейку
PT Colocar e substituir a pilha **NL** Batterijen plaatsen en verwisselen

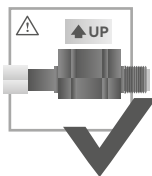
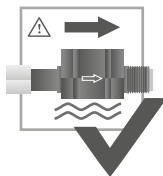
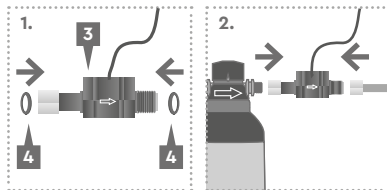
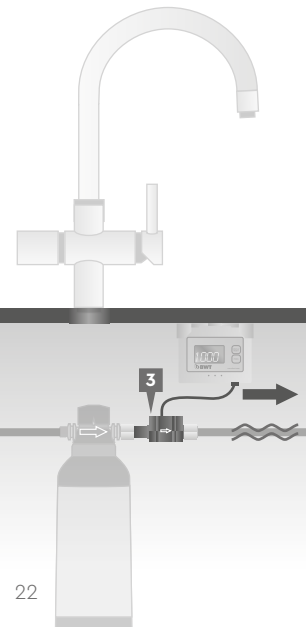


- b** **DE** Zählereinheit montieren **EN** Install counting unit **FR** Installation compteur
ES Instalación del contador **IT** Installare il contatore **RU** Установка Индикатора ресурса фильтра **PT** Montar a unidade do contador **NL** Montage van het stuurkastje



- ⚠** **DE** Zählereinheit an einer gut ersichtlichen und erreichbaren Stelle montieren.
EN Place counting unit on an easy accessible and well-visible position.
FR Montez le compteur dans un endroit bien visible et accessible.
ES Monte el contador en un lugar visible y accesible.
IT Montate il contatore in un luogo ben visibile e accessibile.
RU Установите Индикатор ресурса фильтра в легкодоступное место.
PT Montar a unidade do contador num lugar visível e acessível.
NL Installeer het stuurkastje op een duidelijk zichtbare en bereikbare locatie.

c **DE** Durchfluss-Sensor installieren **EN** Install sensor unit – flow rate **FR** Installation capteur de débit **ES** Instalación del sensor de caudal **IT** Installare il sensore di portata **RU** Установка Измерителя расхода **PT** Instalar o sensor de débito **NL** Installeer de teller





DE Bei Einbau muss die Wasserversorgung geschlossen sein. Wenn eingangs- und ausgangsseitig die Anschlüsse fachgemäß durchgeführt wurden, ist das System auf Dichtheit zu prüfen. Sollte die Dichtheit nicht gegeben sein, sind die Anschlüsse nochmals zu prüfen.

EN When installing, the unit the water supply must be closed. If the connections have been carried out professionally, check the system for leaks. If it is not tight, check the connections again.

FR Lors de l'installation, l'alimentation en eau doit être fermée. Si les raccordements ont été effectués de manière professionnelle du côté entrée et sortie, le système doit être vérifié pour détecter les fuites. Si l'étanchéité n'existe pas, vérifiez à nouveau les connexions.

ES Durante la instalación la alimentación de agua debe estar cerrada. Verifique cuidadosamente las conexiones de entrada y salida para verificar la ausencia de fugas.

IT Per l'installazione dell'unità, l'alimentazione dell'acqua deve essere chiusa. Se i raccordi siano stati fatti professionalmente, controllare il sistema per perdite. Se non è stagno, controllare i raccordi di nuovo.

RU Во время установки системы вода должна быть перекрыта. Если соединения выполнены профессионально, проверьте установленную систему на протечки. Если есть протечки, то проверьте соединения еще аз.

PT Ao instalar, o abastecimento de água tem de ser fechado. Se do lado da entrada e do lado da saída as conexões forem devidamente executadas, o sistema deve ser testado quanto a estanqueidade. Se não forem estanques, as conexões devem ser verificadas novamente.

NL Bij de installatie moet de watervoorziening worden afgesloten. Als de verbindingen professioneel werden uitgevoerd, controleer dan het systeem op lekken. Als de verbindingen niet vast genoeg aangedraaid zijn, controleer dan de aansluitingen.

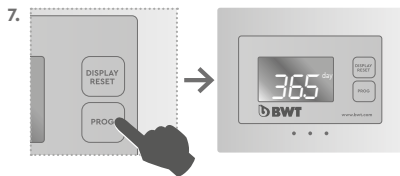
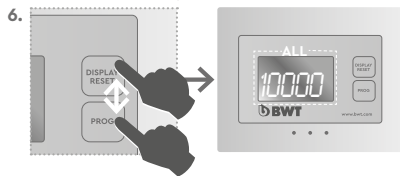
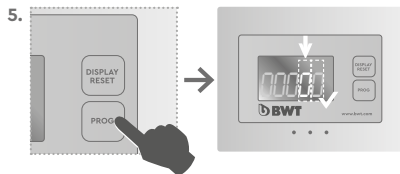
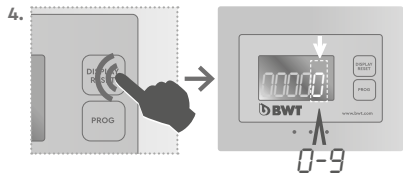
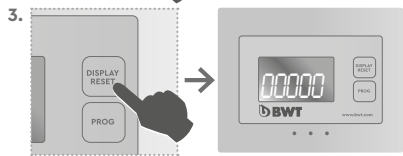
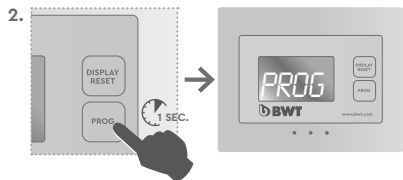
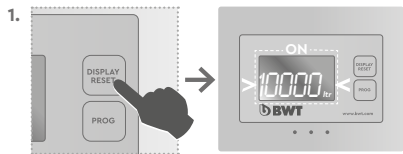
**2.**

a **DE** Einstellung und Funktion der Zählleinheit **EN** Counting unit setting and function
FR Réglage et fonction du compteur **ES** Reglaje y ajuste del contador **IT** Impostazione e funzione del contatore **RU** Настройки и функции Индикатора ресурса фильтра
PT Ajuste e função da unidade do contador **NL** Afregeling en werking van het stuurkastje

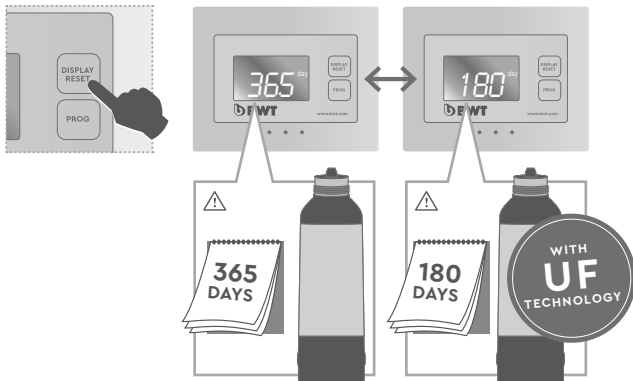
⚠ **DE** Filterkapazität der Filterkerze muss bekannt sein und ist der jeweiligen Einbau- und Bedienungsanleitung zu entnehmen. **EN** Filter capacity of the cartridge must be known and can be found in the installation and operation instruction. **FR** La capacité de filtration de la cartouche filtrante doit être connue et peut être trouvée dans les instructions d'installation et d'utilisation correspondantes. **ES** La capacidad del cartucho filtrante esta indicada en las instrucciones de instalación y utilización. **IT** La capacità di filtraggio della cartuccia deve essere conosciuta e si può trovarla nelle istruzioni di installazione e di operazione. **RU** Ресурс картриджа должен быть известен и указан в инструкции по установке и эксплуатации. **PT** A capacidade de filtragem da vela filtradora tem de ser conhecida e consultada nas respetivas instruções de instalação e de operação. **NL** De filtercapaciteit van het filterpatroon moet bekend zijn en kan worden gevonden in de gebruiks- en installatiehandleiding.

ad. 4: **DE** Durch Drücken der Taste „DISPLAY/RESET“ den gewünschten Wert einstellen. **EN** Set the desired value by pressing the "DISPLAY/RESET" button. **FR** En appuyant sur la touche « DISPLAY/RESET », régler la valeur souhaitée. **ES** Pulsando la tecla "DISPLAY/RESET", ajustar el valor que se desea. **IT** Impostare il valore desiderato premendo il tasto "DISPLAY/RESET". **RU** Установите необходимое значение с помощью нажатия на кнопку „Дисплей/Сброс“ **PT** Ajustar o valor desejado pressionando a tecla "DISPLAY/RESET". **NL** Stel de gewenste waarde in door op de toets 'DISPLAY/RESET' te drukken.

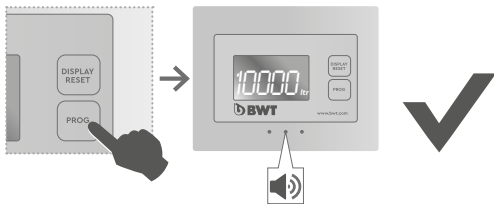
ad. 5: **DE** Anschließend einmal die Taste „PROG“ drücken, um zur nächsten Zahl zu wechseln. Punkt 4 und 5 wiederholen, bis alle Ziffern eingestellt sind. **EN** Press the "PROG" button once to switch to the next digit. Repeat steps 4 and 5 until all digits have been set. **FR** Appuyer une fois sur la touche « PROG » pour passer au chiffre suivant. Répéter l'étape 4 et 5 jusqu'à ce que tous les chiffres soient programmés. **ES** Pulsar una vez la tecla "PROG" para cambiar a la cifra siguiente. Repetir los pasos 4 y 5 hasta que se hayan ajustado todas las cifras. **IT** Premere una volta il tasto "PROG" per passare alla cifra successiva. Ripetere le fasi 4 e 5 fino ad avere impostato tutte le cifre. **RU** Нажмите „Установка“ один раз для перехода на следующую цифру. Повторите шаги 4 и 5 пока все значения не будут установлены. **PT** Pressionar uma vez a tecla "PROG" para mudar para o dígito seguinte. Repetir o passo 4 e 5, até estarem ajustados todos os dígitos. **NL** Druk eenmaal op de "PROG"-toets om over te schakelen naar het volgende cijfer. Herhaal stap 4 en 5 totdat alle cijfers zijn ingesteld.



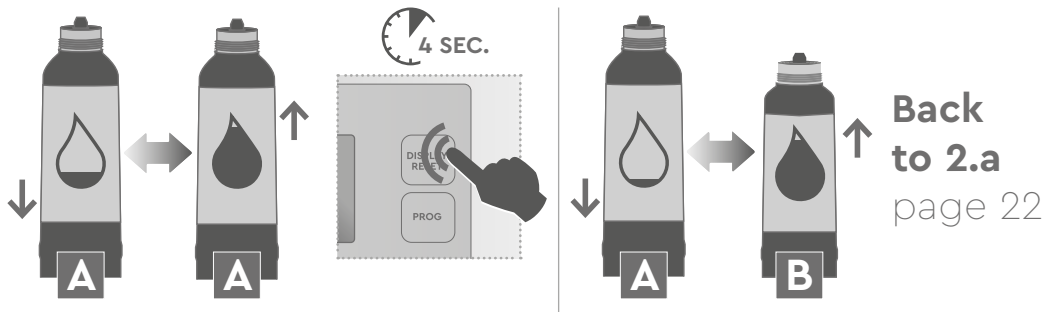
8.



9.



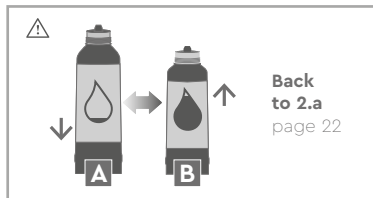
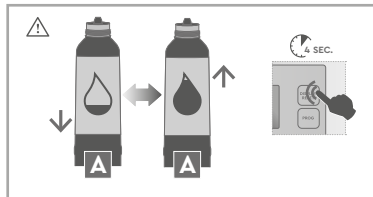
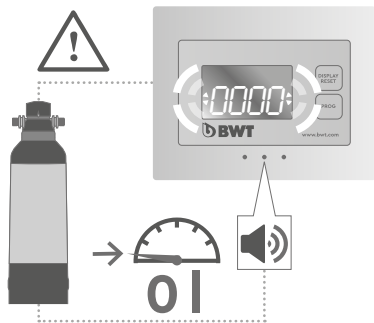
- b** **DE** Rücksetzen der Filterkapazität (nach Wasserfilter-Tausch) **EN** Resetting the filter capacity (after water filter replacement) **FR** Remise à zéro de la capacité du filtre (après le remplacement du filtre à eau) **ES** Puesta a cero de la capacidad de filtración (después de cambiar el filtro de agua) **IT** Puesta a cero de la capacidad de filtración (después de cambiar el filtro de agua) **RU** Сброс ресурса фильтра (после установки нового картриджа) **PT** Reposição da capacidade do filtro (depois da troca do filtro da água) **NL** Het instellen van de filtercapaciteit (na vervanging van het filterpatroon)

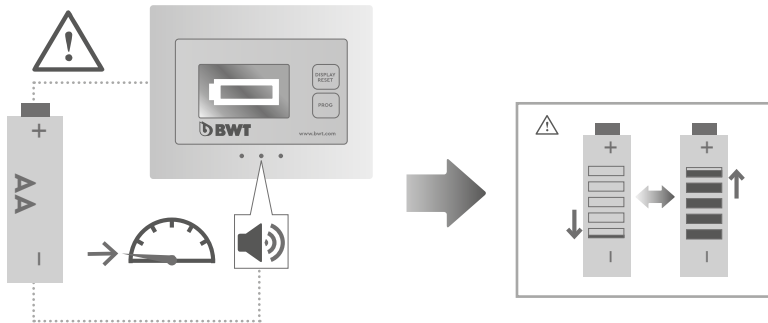


C **DE** Funktion Zählereinheit **EN** Function counting unit **FR** Fonction de computer

ES Función del contador **IT** Funzione del contatore **RU** Блок подсчета функции

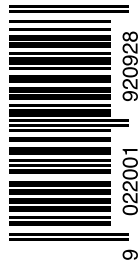
PT Unidade de contagem de função **NL** Functie teleenheid







Bestell-Nummer: 812641
Order number:



BWT Austria GmbH

Walter-Simmer-Straße 4, A-5310 Mondsee
☎ +43 6232 5011-0, ✉ aqadrink@bwt.com

bwt.com
